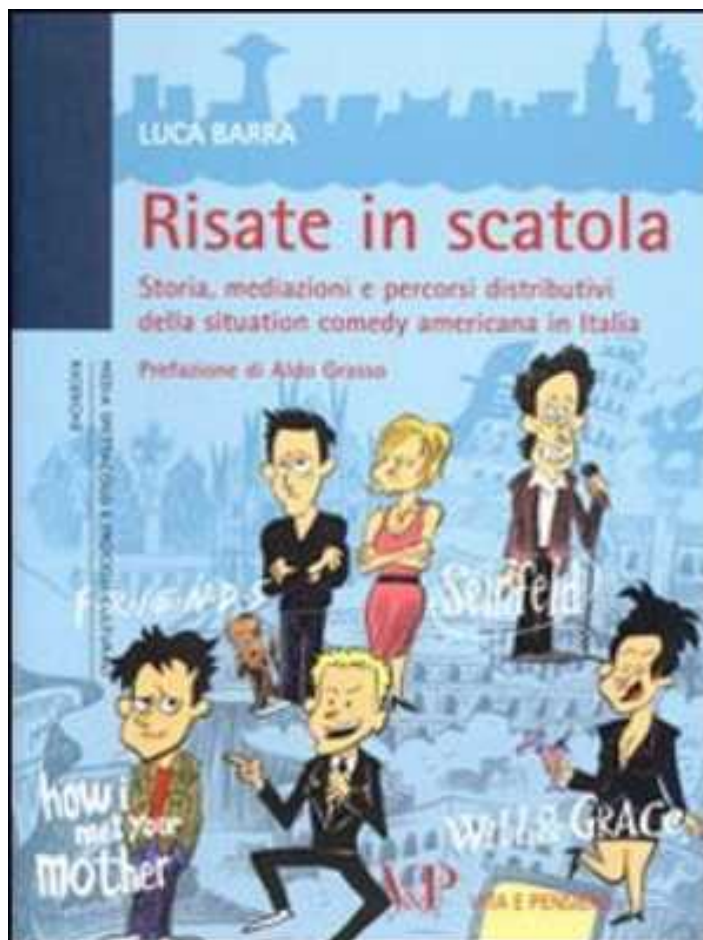


Keywords: Risate in scatola. Storia, mediazioni e percorsi distributivi della situation comedy americana in Italia libro pdf download, Risate in scatola. Storia, mediazioni e percorsi distributivi della situation comedy americana in Italia scaricare gratis, Risate in scatola. Storia, mediazioni e percorsi distributivi della situation comedy americana in Italia epub italiano, Risate in scatola. Storia, mediazioni e percorsi distributivi della situation comedy americana in Italia torrent, Risate in scatola. Storia, mediazioni e percorsi distributivi della situation comedy americana in Italia leggere online gratis PDF

---

## **Risate in scatola. Storia, mediazioni e percorsi distributivi della situation comedy americana in Italia PDF**

**Luca Barra**



*Questo è solo un estratto dal libro di Risate in scatola. Storia, mediazioni e percorsi distributivi della situation comedy americana in Italia. Il libro completo può essere scaricato dal link sottostante.*



**DOWNLOAD PDF**

Autore: Luca Barra  
ISBN-10: 9788834321720  
Lingua: Italiano  
Dimensione del file: 3921 KB

## DESCRIZIONE

Numerosi prodotti di importazione arricchiscono sempre più spesso l'offerta dei media italiani, tv compresa: in questo modo, nel nostro Paese approdano contenuti che non sono pensati e realizzati appositamente per il pubblico nazionale, ma che, una volta trasferiti e adattati, mutano - almeno in parte la loro forma. In ambito televisivo, un caso particolarmente interessante è quello della situation comedy americana: un genere centrale nella tv statunitense, ma che in Italia è insieme molto diffuso nei palinsesti e spesso frainteso, complesso da tradurre e talvolta ricostruito - o persino stravolto -, disprezzato ma visto (e rivisto) da intere generazioni di spettatori. Questo volume pone le basi teoriche per uno studio dei processi di 'mediazione', solo apparentemente banali, che intercorrono nel passaggio di un prodotto mediale da un Paese all'altro: l'appropriazione nazionale (o 'italia-nizzazione'), la traduzione, l'adattamento, la distribuzione. E poi applica queste basi a un'approfondita analisi delle vicende italiane della sitcom americana, e di alcuni suoi titoli in particolare ("Seinfeld", "Friends", "Will & Grace", "How I Met Your Mother"), da tre punti di vista: la ricostruzione della storia del genere nel nostro Paese; la rassegna delle variazioni e modifiche traduttive che il prodotto televisivo si trova necessariamente ad affrontare; infine, il racconto della sua filiera produttiva e distributiva, delle routine traduttive e dei professionisti

**COSA DICE GOOGLE DI QUESTO LIBRO?**

Risate in scatola. Storia, mediazioni e processi distributivi della situation comedy americana in Italia

La comunicazione della salute e del farmaco in Italia ... Risate in scatola: storia, mediazioni e percorsi distributivi della situation comedy americana in Italia ...

Compra Libro Risate in scatola di Luca Barra edito da Vita e Pensiero nella collana Università/Media spettacolo e processi ... Storia Filosofia Religione ...

**RISATE IN SCATOLA. STORIA, MEDIAZIONI E PERCORSI DISTRIBUTIVI DELLA  
SITUATION COMEDY AMERICANA IN ITALIA**

[Leggi di più ...](#)